

The Shelley-Godwin Archive

text and documents, TEI interchange, and the possibilities for participatory archives



Raffaele Viglianti
rviglian@umd.edu

17 September 2014

1. overview of the project



THE Shelley-Godwin ARCHIVE

shelleygodwinarchive.org

Digital reunification

New York Public Library
Oxford's Bodleian Library
Huntington Library
British Library
Houghton Library

A family of writers

Percy Bysshe Shelley
Mary Wollstonecraft Shelley
William Godwin
Mary Wollstonecraft



Digital reunification

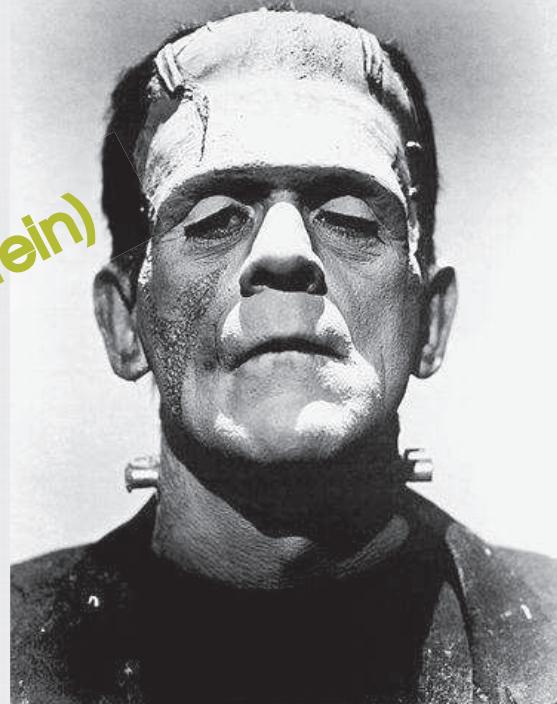
New York Public Library
Oxford's Bodleian Library
Huntington Library
British Library
Houghton Library

A family of writers

Percy Bysshe Shelley
Mary Wollstonecraft Shelley
William Godwin
Mary Wollstonecraft



(not Frankenstein)



Digital reunification

New York Public Library
Oxford's Bodleian Library
Huntington Library
British Library
Houghton Library

A family of writers

Percy Bysshe Shelley
Mary Wollstonecraft Shelley
William Godwin
Mary Wollstonecraft



THE **Shelley-Godwin** ARCHIVE

Digital archive...

Archive

Focus on primary sources
and transcription:
diplomatic

... not a genetic edition

no temporal dimension
no strong distinction between:
- what's on the page
- what's interpreted
from the page

redit with - but I could not entirely throw
them aside before ^{some some} any other system ^{should} ~~ever~~ ^{ever}
occupi~~y~~d their place, in my mind -

Among other questions suggested by natural objects.
~~the nature & the origin of~~ ^{As I} I ^{for} eagerly enquired of my father
~~what~~ ^{the} thunder and lightning was. He

thier me

credit with – but I could not entirely throw

~~some some~~ should

them aside before ~~any~~ any other system ~~ever~~

occupieyd their place - , in my mind –

Among other questions suggested by natural objects

An d I as eagerly enquired of my father

the nature & the origin of

what thunder and lightening. was. He

THE Shelley-Godwin ARCHIVE

First phase launch

October 2013 launch
at NYPL

Good media coverage

... keeping it up before next phase

Adding Shelley's *Prometheus Unbound* (a lyrical drama)

Converting existing transcriptions of other notebooks

The New York Times

HOME SEARCH

TV WATCH
er 17 Years, 'The View'
't So Clear Anymore

THEATER REVIEW
That Itchy Feeling? It May
Just Be Love

BOOKS OF THE TIMES
A Strikeout With Love and
God

ArtsBeat The Culture at Large

'Frankenstein' Manuscript Comes Alive in Online Shelley Archive

By JENNIFER SCHUESSLER OCTOBER 30, 2013 2:32 PM ▾ 3 Comments

Mary Shelley's "Frankenstein," famously conceived during a waking dream in the stormy summer of 1816, has inspired countless plays, movies, comic books, even iPhone apps. And now, the original manuscript is also the centerpiece of the first phase of the online [Shelley-Godwin Archive](#), an ambitious digital project that goes live on Halloween.

The archive, whose opening will be celebrated at a public event on [Thursday evening at the New York Public Library](#).



A portrait of Mary Shelley from the collection of Oxford's Bodleian Library. Matt Cardy/Getty Images

abit with, but I could not tell if from
himself before ^{some time} ~~the~~ ^{had} ~~when~~ ^{had}
rec'd it. He placed it in my hand.
Every day papers report by natural & ^{other} ~~other~~
means ^{for} ~~for~~ ^{of} news of my case
but number and gathering was. He
spoke electrical; describing at the ^{inhabit}
time the effect of that wonderful ^{indeed}
a small electrical machine and exhibited
a few experiments and made a
bite with a wire ^{white} ~~yellow~~ and drew from
that fluid from the bulb.

This last has ab stroke which
the author of writing says, that
comes out ^{now} ~~now~~ ^{now} ~~now~~ ^{now} ~~now~~
that he got from his mother's
house about 18 or 19 years ago
when he ^{was} ~~was~~ ^{was} ~~was~~ ^{was} ~~was~~
young & ^{was} ~~was~~ ^{was} ~~was~~ ^{was} ~~was~~
influenced by the following
as you know.

My father exerts a like power
which attend a man ^{now} ~~now~~ ^{now} ~~now~~
natural ^{now} ~~now~~ ^{now} ~~now~~ ^{now} ~~now~~
man ^{now} ~~now~~ ^{now} ~~now~~ ^{now} ~~now~~
one of several ^{now} ~~now~~ ^{now} ~~now~~
we ^{now} ~~now~~ ^{now} ~~now~~ ^{now} ~~now~~
in strength we ^{now} ~~now~~ ^{now} ~~now~~
can make him to live so long as
the attack ^{now} ~~now~~ ^{now} ~~now~~ ^{now} ~~now~~

First notebook of Frankenstein

Bodleian MS Abinger c.56, f. 5r

myself) I found that ^{also} I was unable to complete ^{several} a female without ~~and~~ again ^{returning} ~~returning~~ monthly to study & observe dissection. What ~~had~~ ^{had} heard of some discoveries having been made by an English Physician ^{with} the knowledge of which was material to ^{my} ~~work~~ ^{and} I thought ~~of~~ ^{sometimes} ~~about~~ obtaining my father's consent to visit England for this purpose but owing to the ^{long} ~~intense~~ ^{and} violence of Delays I did not choose to interrupt my return ^{ing} ~~ing~~ transmittal.

Second notebook of Frankenstein

Bodleian MS Abinger c.57, f. 38r

X you conceive had any request to make to
it always through ~~her~~ ^{her} intercession
X ~~Elizabeth Bonham~~ ^{He} ~~had~~ ^{had} ~~been~~ ^{been}
~~but~~ ^{but} ~~she~~ ^{she} although
was a great opportunity in vain.
Her ~~own~~ ^{but} character was more calm and the
harmony in ~~political~~ than my companion
that very day ~~she~~ ^{she} was not so mild or yielding.
which ~~she~~ ^{she} application less of longer endurance
We were ~~strangers~~ ^{strangers} but ~~she~~ ^{she} did not refer
to any speech ~~she~~ ^{she} ~~inward~~ ^{inward} movements
of dissension ~~she~~ ^{she} taking a look of anxiety
or dispute ~~she~~ ^{she} natural way ~~she~~ ^{she} of Elizabeth
being ~~more~~ ^{more} X

I ~~had~~ ^{had} my brother ~~now~~ ^{now} ~~now~~
I delighted in ~~beauty~~ ^{beauty} younger than myself but ~~now~~
investigating a friend ~~she~~ ^{she} in one of my mother's
books ~~she~~ ^{she} compensated for this ~~very~~ ^{very}
to the court ~~she~~ ^{she} was the one of a merchant
world, she in Geneva ~~she~~ ^{she} an intimate friend
business ~~of~~ ^{of} my father ~~she~~ ^{she} he was a boy of origin
in the court ~~she~~ ^{she} talents being many sumerita
creations of the ~~when~~ ^{when} he was only nine years old he
wrote a fairy tale which was the
a poet which ~~she~~ ^{she} companion. ~~she~~ ^{she} ~~she~~ ^{she} his
-ver, -to his it ~~favourite~~ ^{his} study ~~she~~ ^{she} ~~she~~ ^{she} ~~she~~ ^{she} his
was a ~~lesson~~ ^{remember} ~~she~~ ^{she} ~~she~~ ^{she} when very young, I can
vacancy which ~~she~~ ^{she} composed by him out of
the right to ~~less~~ ^{less} ~~present~~ ^{present} books, the principal
people with ~~she~~ ^{she}
imaginations of Robin Hood, Amabis and St. George
her own. ~~she~~ ^{she} youth could - with her mother's

First notebook of Frankenstein

Bodleian MS Abinger c.56, f. 4r

X my parents had any regret to make it
 her ^{her} funeral. ~~the intercession~~
 Elizabeth for their ~~dear~~ ^{dear}
 brother at such a time
 but was a great opportunity in rare
 & yet was a great opportunity in rare
 Then I was character. I was more calm and the
 harmony in spiritual than my companion
 that very day I was not so mild or yielding.
 which was my application less of longer instance
 We were ~~strangers~~ here but it did not occur
 to any species ~~here~~ ^{here} ~~inward~~ movements
 of dissension ~~the~~ ^{the} subject of both of character
 or dispute not a natural way the ~~of~~ ^{of} ~~of~~ ^{of} ~~of~~
~~bring~~ ^{bring} ~~bring~~ ^{bring}
 I delighted in ~~bravely~~ younger than myself but that
 investigating a friend who in one of my mother
 He left ^{desperately} who compensated for this. Very
 to the court ^{desperately} was the son of a merchant
 world, she in Geneva ~~an~~ ^{an} intimate friend
 busily of my father. He was a boy of origin
 in the court for talents. Many fine remembrances
 creation of the when he was only nine years old he
 wrote a fairy tale which was the
 a poet which companion. ~~He~~ ^{He} ~~He~~ ^{He} ~~He~~
 I desire to disc ^{consist in} his
 -ver, to his ^{his} favorite study ^{when very young, I can}
 was a ~~lesson~~ ^{remember} ~~lesson~~ ^{remember} ~~lesson~~ ^{remember} ~~lesson~~
 vacancy which was composed by him out of
 the right to ~~less~~ ^{less} ~~less~~ ^{less} books, the principal
 people with ~~as~~ ^{as} ~~as~~ ^{as} ~~as~~ ^{as} ~~as~~
 imitations of Robin Hood, Amabis and St. George
 her own. No youth could - worth her more fully



First notebook of Frankenstein

Bodleian MS Abinger c.56, f. 4r

my resolution because that I might not cause
greater misfortune; & if yet by in some mod
unknown to me, you have not come to think
well, you ^{then} do just not my life for my own
misery. Blasted as thou wert, my so my
was still superior to thine: for the little sense
of remorse may not cease to trouble in my womb,
until death shall close these shores.

But son, he cried with sad & solemn countenance
as my I shall die, & what I now feel to no
longer felt... soon ^{again} then burning misery will
be re-enact. I shall ^{again} my power & file triumph,
I exult in the agony of the tormented flames.
In sight of that conflagration will fade away.
~~I~~ My ashes will be swept into the sea
by the winds. My spirit will sleep in peace;
or if it thinks will surely not think thus.

Achew.

Be strong from the cabin-window, as he said then,
when in his raft which lay close to the Nipper,
he had soon some owing to the waves, & lost
in the darkness of distress.

Fair copy notebook of Frankenstein

Bodleian MS Abinger c.58, f. 30r

And multitudes of these white ~~your~~ clouds
Were wandering in thick flocks along the mountains,
Shepherded by the slow unwilling winds;

And the white dew on the new-bladed grass,
Just piercing the dark earth, hung silently—
And then was man which? remember not.
But, on the shadows of the moving clouds
Wherewith the purple mountain ship was wont
Follow, o follow as they vanished by,
And on each herb from which Heaven's dew
The like was stamped as with a ^{had fallen} withered fire
A wind rose among the pine - it shook
The clinging mist from their boughs, & then
How stout faint sounds like the forebodings of ghosts
Were heard - oh, blow, blow, blow me
And then! said Panthea when me
But in the depth of these ~~tearful~~ eyes
Still I saw, follow, follow.

Panthea

The orage this clear spring morning ^{on voices} mock

These Echoes
Follow, follow!

2. encoding model

MS SIG proposal "An Encoding Model for Genetic Editions"

"genetic" wc: 152



TEI Guidelines 1.2: "Combining Transcription with Facsimile"

"genetic" wc: 2

being an only child, and due to a lack of companions at home, his father was pleased that he should find associates at our house and we were always much happy when General was absent.

See this account of the only good book I wrote particularly concerning those circumstances which led to and nourished my taste for that science, which was the principal amusement of my boyish days and in the end led to my writing. I mentioned before my taste for old books, alchemist and natural magic and chemistry very well that I learned later principally that I might read Pliny's Natural History, my father refusing to allow me to read a translation. I used when very young to attend lectures of chemistry given in Geneva and although I did not understand them the experiments never failed to attract my attention.

When I was about sixteen years old we lived at our house near Geneva when we witnessed the a violent and terrible harbor storm

zone
@type=
"main"

surface

MITH

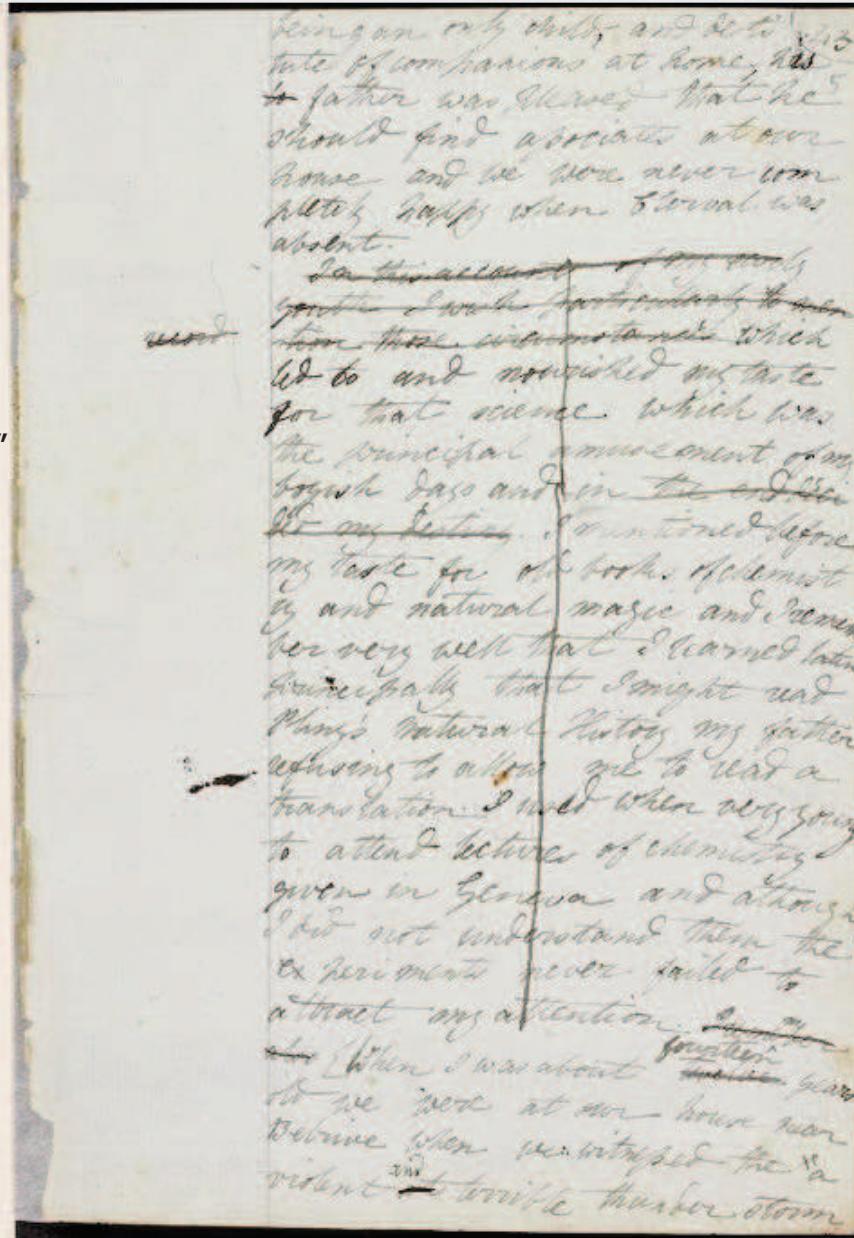
line
line
line [

...

zone [

@type=
"left_margin"

line [
line [



Bodleian MS Abinger c.56, f. 7r

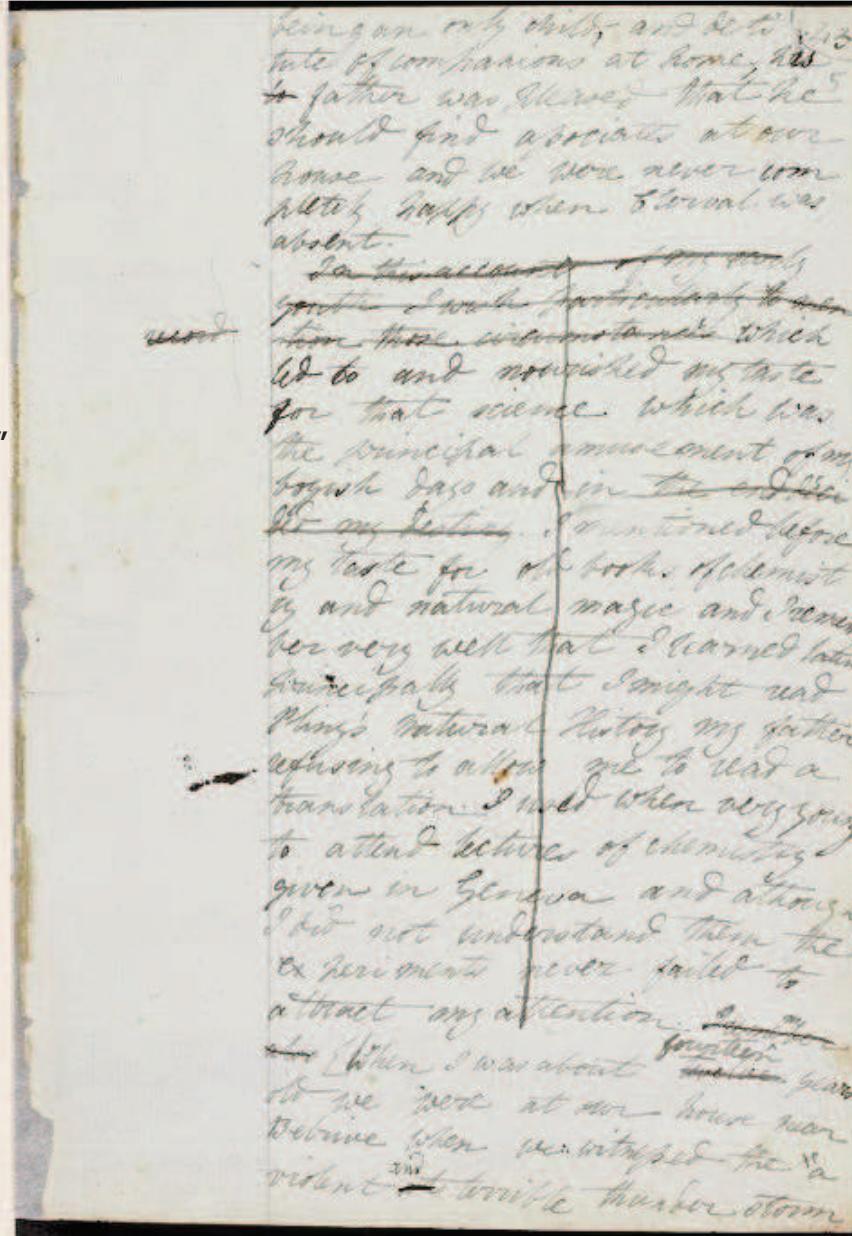
line
line
line [

...

zone [

@type=
"left_margin"

line
line [



delSpan

anchor

metamark

zone

zone

zone

X some moments had any respect to make it
 X it always brought ~~her~~ ^{me} into society
 X Elizabeth & me ~~were~~ ^{were} ~~had~~ ^{had} been
~~poor~~ & although ~~she~~ ^{she} ~~was~~ ^{was} although
 yet was a quite ~~opportunity~~ ^{possibility} in our
 Then ~~such~~ ^{such} warm character! I was more calm and the
 harmony is ~~spiritual~~ than my companion
 that very night I was not ~~so~~ ^{so} mild or yielding.
 although - my application less of longer endurance
 We were ~~strangers~~ ^{strangers} but ~~it~~ ^{it} did not occur
 to any species ~~as~~ ^{as} ~~that~~ ^{that} ~~we~~ ^{we} measurements
 of dissimilarity were - studying old books of science
 or dispute and ~~national~~ ^{national} ways those of ~~of~~ ^{of} ~~the~~ ^{the}
~~way~~ ^{way} to success

I delighted in ~~scrabbly~~ ^{scrabbly} younger than myself but that
 investigating a few ^{old} ~~old~~ ^{old} in one of my ~~books~~ ^{books}
 & to ~~delightfully~~ ^{delightfully} who compensated for this. ~~very~~ ^{very}
 to the rest ~~of~~ ^{of} ~~them~~ ^{them} was the son of a ~~now~~ ^{now} ~~now~~ ^{now} ~~now~~ ^{now}
 well, she ~~in~~ ⁱⁿ Geneva ~~an~~ ^{an} intimate friend
~~but~~ ^{but} myself ~~of~~ ^{of} my father ~~he~~ ^{he} was a boy of ~~older~~ ^{older}
 in the ~~real~~ ^{real} far talents & ~~young~~ ^{young} ~~young~~ ^{young} ~~young~~ ^{young}
 creation of the when he was only nine years old he
 wrote a fairytale which was the
 a ~~host~~ ^{host} which ~~all~~ ^{all} his
 I derived to ~~his~~ ^{his} companions. ~~host~~ ^{host} ~~host~~ ^{host} his
 - over to his it favourite study ~~consisted in~~ ^{consisted in} ~~when~~ ^{when} ~~when~~ ^{when} ~~when~~ ^{when}
 was a ~~brown~~ ^{brown} ~~member~~ ^{member} ~~of~~ ^{of} ~~of~~ ^{of} ~~of~~ ^{of}
 vacancy which he ~~had~~ ^{had} composed by him out of
 the sought to ~~like~~ ^{like} ~~like~~ ^{like} books, the ~~initial~~
 people with ~~one~~ ^{one} character of which were ~~obtained~~ ^{obtained}
 imitations of Robin Hood, Amasis and St George
 her own. No youth could - could be more fully

First notebook of Frankenstein

Bodleian MS Abinger c.56, f. 4r

<http://j.mp/SGA-ODD>

Main author: Trevor Muñoz (MITH)

- **Prose documentation of encoding workflow (to encoders)**
- **Selection of modules**
- **Removing unused classes of attributes**
- **Tightening content models (e.g. line has less interpretive els.)**
- **Tightening attribute values**

<http://shelleygodwinarchive.org/about>

Element	Attributes	Values
<zone>	type	"main" "left_margin" "library" "top" "pagination"
	rotate	"90" "180" "270"
	rend	"bordered"
<line>	rend	"center" "right" "left" "indent1" "indent2" "indent3" "indent4" "indent5"
	rend	"strikethrough" "smear" "vertical_line" "overwritten" "unmarked" "erased"
<delSpan/>	rend	"strikethrough" "vertical_line"
<add>	place	"superlinear" "sublinear" "intralinear" "interlinear"
	hand	"#pbs" "#mws" "#mw" "#wg" "#comp" "#library"
<mod>	type	"addition" "substitution" "restore" "overwrite"
<retrace>	cause	"clarify" "fix"
	hand	"#pbs" "#mws" "#comp" "#mw" "#wg"
<handShift/>	new	"#pbs" "#mws" "#mw" "#wg" "#comp" "#library"
	medium	"pen" "pencil"

X seen counts had any expect to make it
it always through — her
X Elizabeth in the —
poorly although —
was a good opportunity
but
Then was an
harmony is
that very dis-
imilitude —
X we were always here but out goes not answer
to any Specie — child it ~~in~~ measurements
of dissension — studying old books of history
or dispute and action I made those of my life con-
cerning to you —
X
I delighted in
dreadfully younger — to myself but that
investigating a few ~~the~~ in the —
it to developing who compensated for this. Many
to the rest ~~of~~ ~~final~~ was the son of a merchant
well, she — of Geneva — can no intimate friend
but I myself of my father — he was a boy of nine
in the usual far talents & many fine Semesters
orations of the when he was only nine years old he
wrote a fair talk which was the
and was to me delight and amazement of all his
a son which
I derived to his
— over to his it favourite study ^{consisted in} his
was a ~~few~~ ^{when very young, he can} member that
vacancy which he was composed by him out of
he sought to ~~his~~ ^{from} books, the principal
people with one character of which were Orlando,
Imaginations of Robin Hood, Amasis and St George
her own. No youth could — could be more fully

Marginalia

<http://j.mp/SGAc56f4r>

<line>characters.<mod>

<add hand="#pbs">

<metamark function="displacement"

xml:id="c56-0011.09">X</metamark>

</add>

</mod> I was more calm and phi</line>

<zone type="left_margin" corresp="#c56-0011.09"
ulx="0" uly="811" lrx="1289" lry="1804">

<addSpan spanTo="#c56-0011.10" hand="#pbs"/>

<line rend="right"><metamark>X</metamark>
yet</line>

<line>there was an</line>

<line>harmony in</line>

<line>that very diss</line>

<line>imilitude-</line>

<anchor xml:id="c56-0011.10"/>

</zone>

my reputation because that I might not cover
great misfortune; & if yet ^{you} in some way
unknown to me, you have not cause to think
well, you ^{then} deserve not my life for my own
misery. Blasted as thou wast, my ^{as} my
was still superior to thine; for the little ^{time}
I know may not cease to tangle in my web
until death shall close them forever.

But now, he cried with ^{the} same ^{and} ^{other} ^{ways}
as my I shall die, & that I was fated to no
longer live... soon ^{and} then burning miseries will
be exacted. I shall ^{then} ^{and} ^{now} ^{and} file triumphantly;
I shall in the army of the torturing flames.
In sight of that conflagration will fade away.
~~soonest~~ In ashes will be swept into the sea
by the winds. You spirit will sleep in peace;
or if it thinks will surely not think thus.

Ahieu.

The story from the cabin window, as he said then,
when in his raft which lay close to the vessel,
he may soon come owing to the waves, & lost
in the darkness of distance.

Interlinear changes

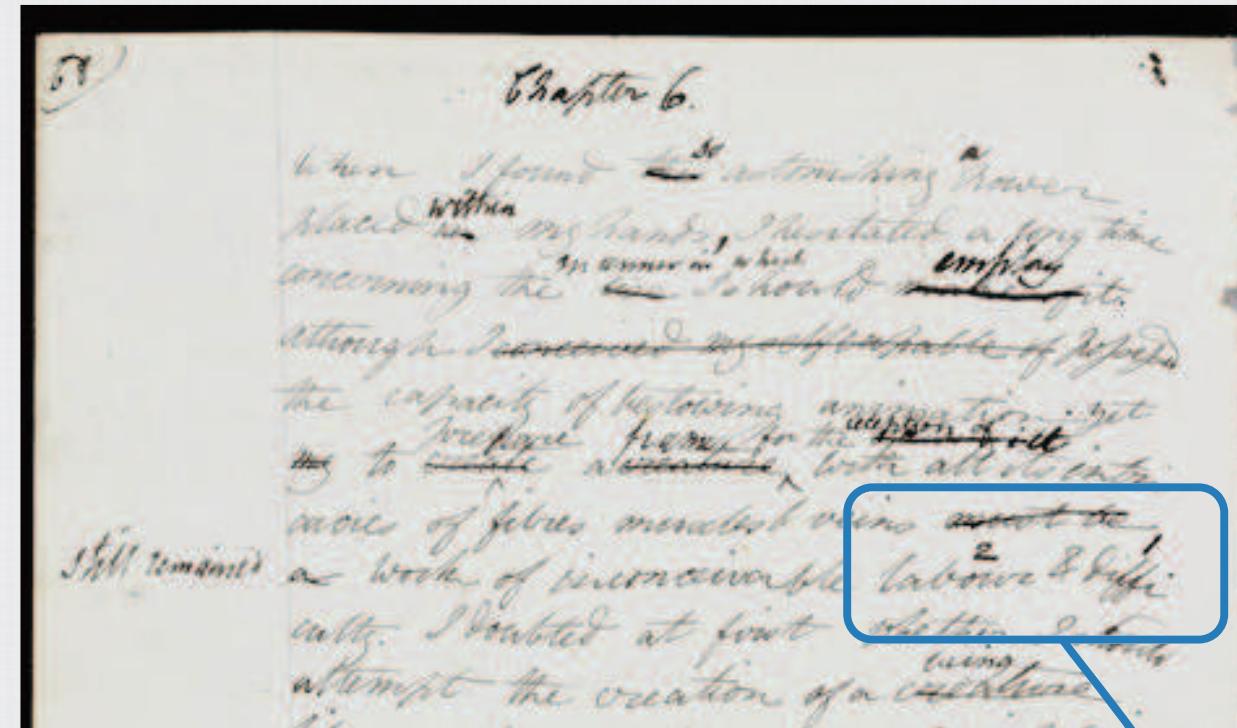
<http://j.mp/SGAc58f30r>

<line>be extinct. I shall
<mod>
 <add place="sublinear">
 <metamark function="insert">
 ^</metamark>
 </add>
 <add place="superlinear">
 <mod>
 <del rend="strikethrough">moun

 <add place="superlinear">
 ascend</add>
 </mod>
 </add>
</mod> my funeral pile triumphantly;
</line>

Transpositions

<http://j.mp/SGAc56f17v>



Bodleian MS Abinger c.56, f. 17v

```
<listTranspose>
  <transpose>

    <ptr
      target="#c56-0038.20"/>
    <ptr target="#c56-
      0038.19"/>

  </transpose>
</listTranspose>
```

```
<line>a work of inconceivable labour
<add place="superlinear" hand="#pbs">
  <metamark function="transpose" target="#c56-0038.19">2</metamark>
</add> &amp;
<add place="superlinear" hand="#pbs">
  <metamark function="transpose" target="#c56-0038.20">1</metamark>
</add>diffi</line>
```

<https://github.com/umd-mith/sga/tree/master/data>

- **One file per <surface>**
- **One file per physical notebook with metadata & XInclude**



3. a dual ontology

redit with me – but I could not entirely throw them aside before ^{some some} other system ^{should} ~~some~~ occupied their place, in my mind.

Among other questions suggested by natural objects.

~~the nature & the origin of~~ I ~~as~~ eagerly enquired of my father what thunder and lightning was. He

thier credit with me – but I could not entirely throw them aside before any ^{some some} other system ^{should} ~~some~~ occupied their place – , in my mind–

And Among other questions suggested by natural objects I ~~as~~ eagerly enquired of my father

what the nature & the origin of thunder and lightening. was. He

thier credit with me – but I could not entirely throw them aside before some other system should occupyd their place, in my mind–

Among other questions suggested by natural objects I eagerly enquired of my father the nature & the origin of thunder and lightening. He

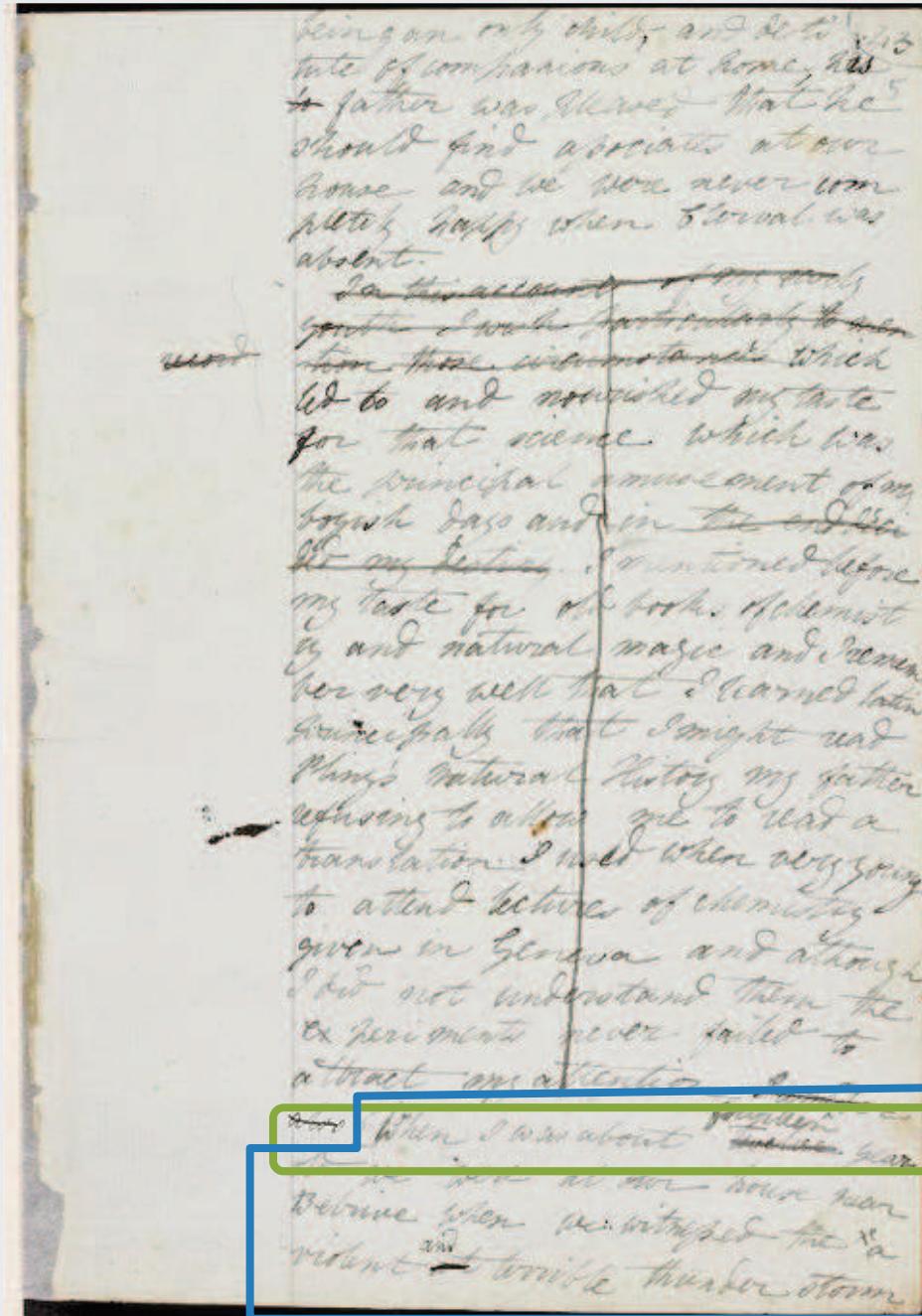
line
line
line

...

zone [

zone

line
line



p

p

p

First notebook of
Frankenstein

Bodleian MS Abinger c.56,

Document-focused TEI

MITH

```
<zone>
  <!-- previous lines -->
  <line>
    <del rend="strikethrough">also</del>
    <metamark> [</metamark>
    <mod>
      <del rend="overwritten">w</del>

      <!-- Text-focused new paragraph begins here -->

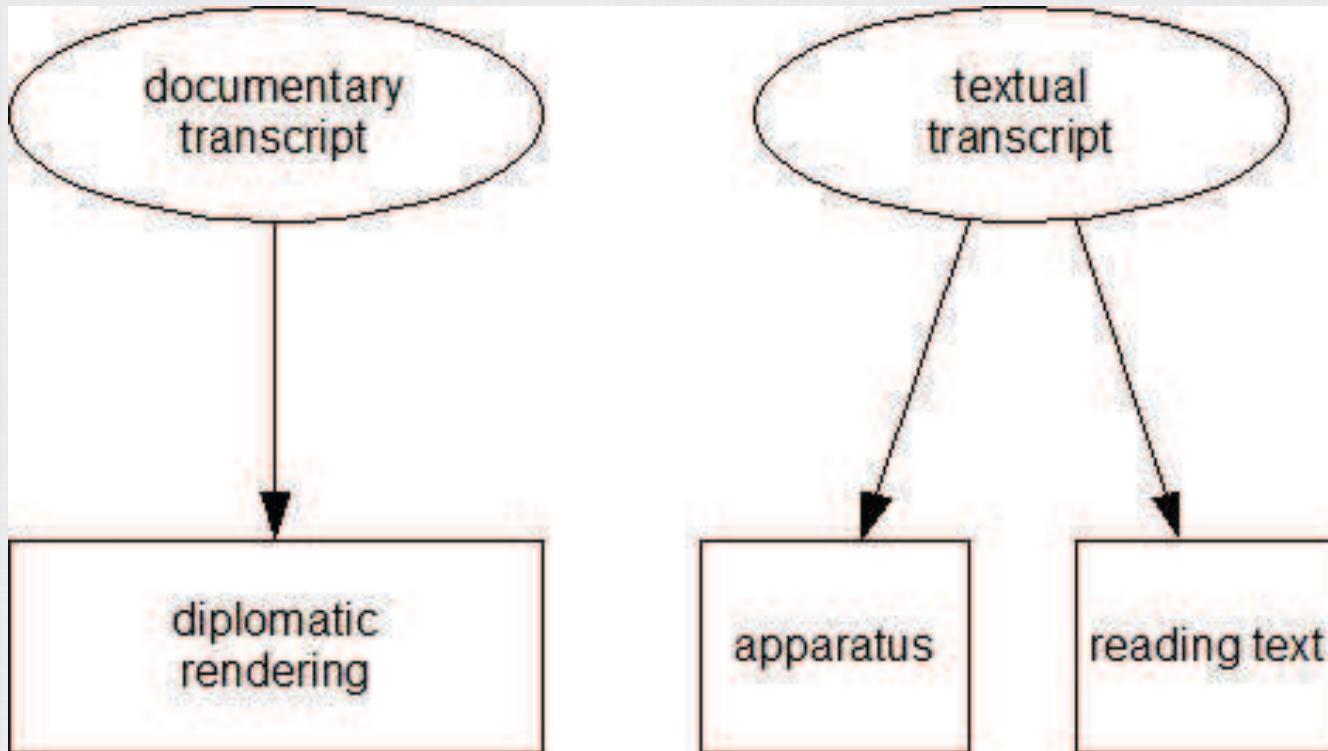
      <add place="intralinear">W</add>
    </mod>
    hen I was about
    <mod>
      <del rend="strikethrough">twelve</del>
      <add place="superlinear">fourteen</add>
    </mod> years
  </line>

  <line>old we were at our house near</line>
</zone>
```

```
<div>
  <p>
    <lb/>being an only child, and desti
    <lb/>tute of companions at home, his
    <lb/>father was pleased that he
    <lb/>should find associates at our
    <lb/>house and we were never com
    <lb/>pletely happy when Clerval was
    <lb/>absent.
  </p>
  <!-- deleted text -->
  <p>
    <lb/><!-- deleted text -->When I was about fourteen years
    <lb/>old we were at our house near
    <lb/>Belrive when we witnessed a
    <lb/>violent and terrible thunder storm
  </p>
</div>
```

This simple example from Frankenstein features an overlap between the two ontologies.

In Prometheus Unbound, we also deal with poetry and speech markup



Büng, G., et al. *Multiple Encoding in Genetic Editions: The Case of "Faust"* (2013)

"This way out is not simply a reaction to encoding problems. It is closely related to the idea that every document must be considered a material object on the one hand and a medium of textual transmission on the other"

```
<zone>
  <!-- previous lines -->
  <line>
    <del rend="strikethrough">also</del>
    <metamark> [</metamark>
    <mod>
      <del rend="overwritten">w</del>
```

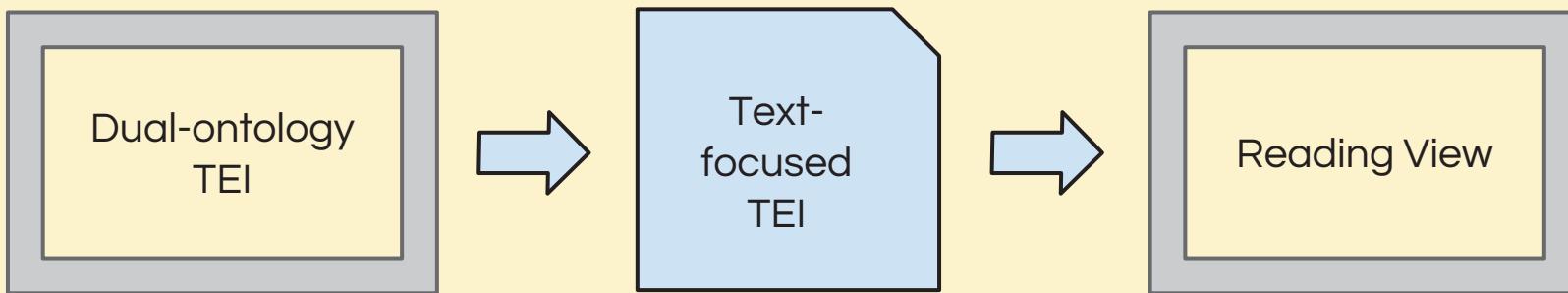
```
<milestone unit="tel:p" spanTo="#mp1" />
```

```
    <add place="intralinear">W</add>
  </mod>
  hen I was about
  <mod>
    <del rend="strikethrough">twelve</del>
    <add place="superlinear">fourteen</add>
  </mod> years
</line>
```

```
<line>old we were at our house near</line>
```

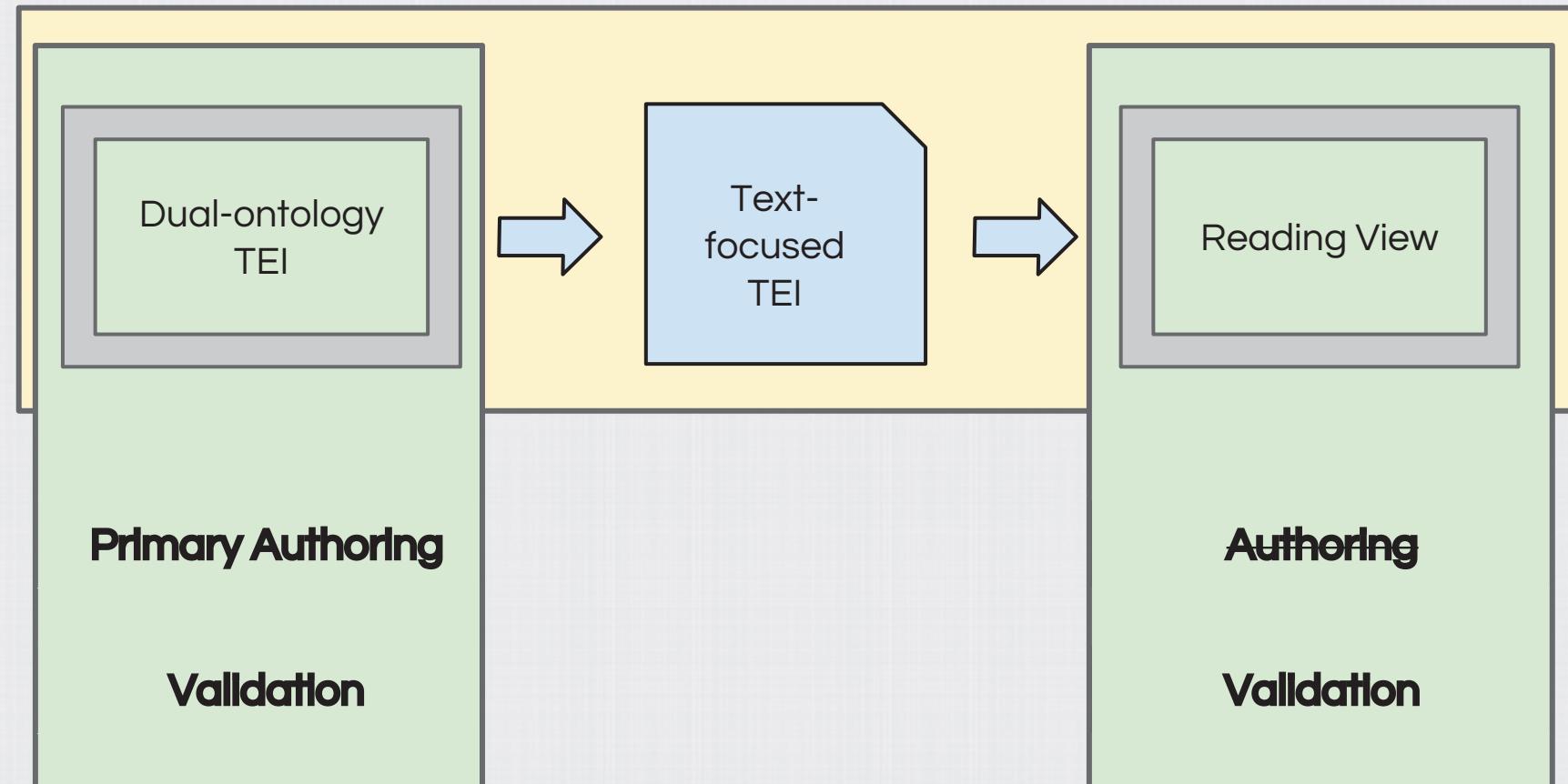
```
<anchor xml:id="mp1" />
```

```
</zone>
```

XProc project (by Wendell Piez)

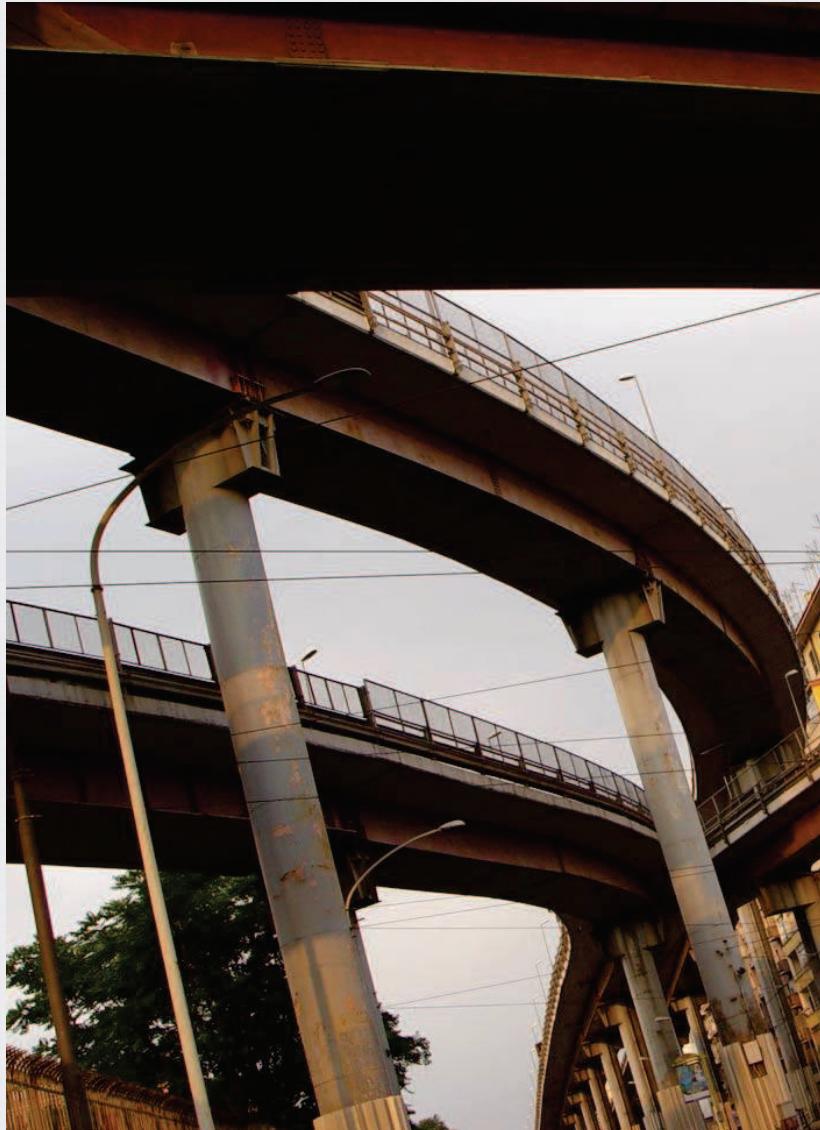
Data management and interchange

MITH



Data management and interchange

MITH



Credit: romah24.it

Bower & Stark - *Sorting Thing Out*

"Objects can inhabit multiple contexts at once and have both local and shared meaning."

"Boundary Object" - Something that multiple communities can use for their own purposes and understand in their own ways

TEI as boundary object - capable of dealing with multiple view on a text
e.g. <choice>

Text v Document - stronger scission

Data management and interchange

MITH

Document-focused
TEI

Text-focused
TEI

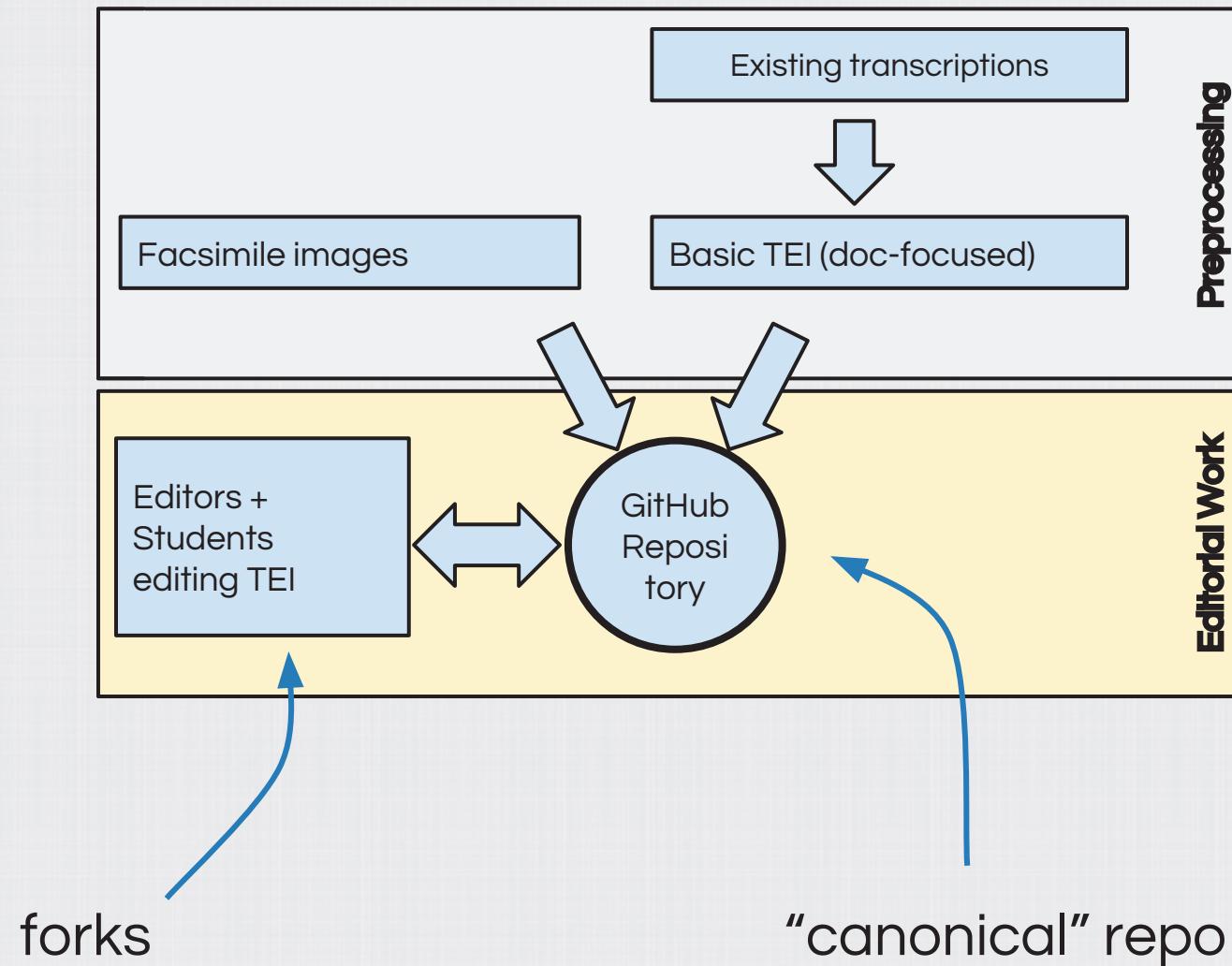
```
<line>
  <del>also</del>
  <metamark> [</metamark>
  <mod>
    <del rend="overwritten">w</del>
    <!--<b>milestone unit=tel:p</b>-->
    <add place="intralinear"
    >W</add>
    </mod>
    hen I was about
<line>
```

When I was about fourteen
years
old we were at our house near
Belrive when we witnessed a
violent and terrible thunder
storm

4. towards a participatory platform

First phase

- Distributed TEI encoding**
- Different skill level**
- GitHub to track responsibility**



Papyri.info

[home](#) | [Raffaele Viglianti](#) | [sign out](#) | [help](#)

Browse: DDbDP HGV APIS TM Number or Search: Data Bibliography | Advanced Create

Overview Text HGV
Edit History Comment
Leiden+ XML Commentary Preview

Editing P.Alex.Giss. 1 from publication [P.Alex.Giss. 1](#)
Identifier papyri.info/ddbdp/p.alex.giss.;1 ([View in PN](#))

Markup ▾ Symbols ▾ Leiden+ Help UnderDot Try It Find Error

Edit summary (Briefly describe the changes you have made):

Leiden+ 

<S=grc<=

1. Καν[ώ]ψω τῷ καὶ Α[σκληπιόδῃ (βασιλ(ικῷ)) (γρ(αμματεῖ))]
2. (Α[ρσ]ι(νοίτου)) (Ηρακλ(είδους)) [μ]ε[ρ]ίδος
3. πορὰ Σαβείνου Ππολεμαίου καὶ τῶν (λοιπ(ῶν))
4. (δη(μοσίων)) (γεωρ(γῶν)) (κώ(μης)) (Καρα(νίδος)) τ[.1].1 (κλη(ρουχ)) .
5. [κατὰ] τὸ (κελευ[σ]θ(έντα)) ὅπὸ τοῦ ([κρ]ατίσ(του))
6. ([Ἐπιτ]ρόπ(ου)) τῶν [κ]υρίων Σ[εβ]α[σ]τιῶν
7. [Κλαυδ]ίου Διογνήτου (ἀπογρ(αφόμεθα)) [τ]ὴν
8. ([Ἐπιβ]ληθ(εῖσαν)) <ἡμῖν|reg|ἡμεῖν:> [.1]η.1ε (κληρουχ)

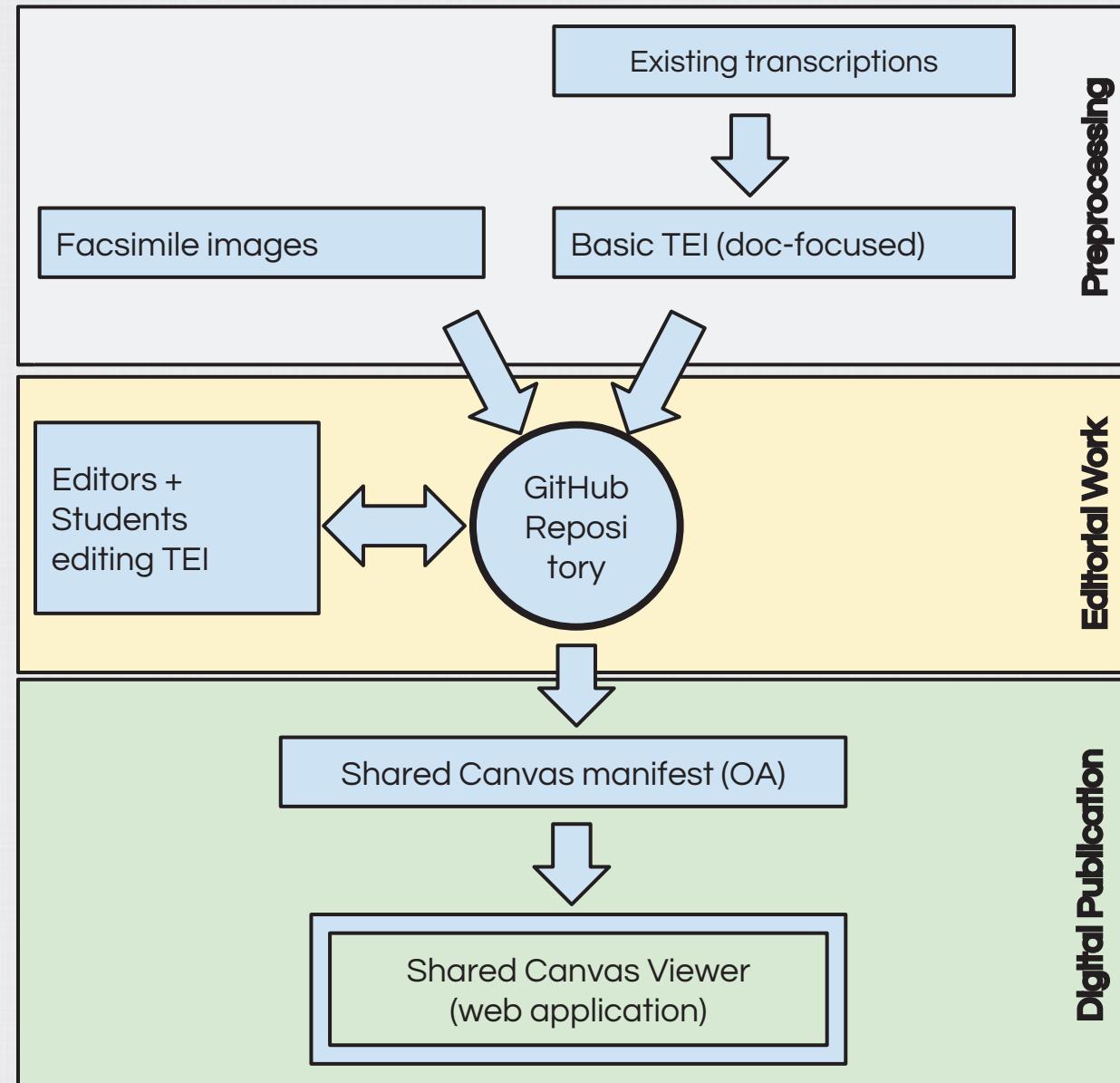
Save

First phase

Distributed TEI encoding

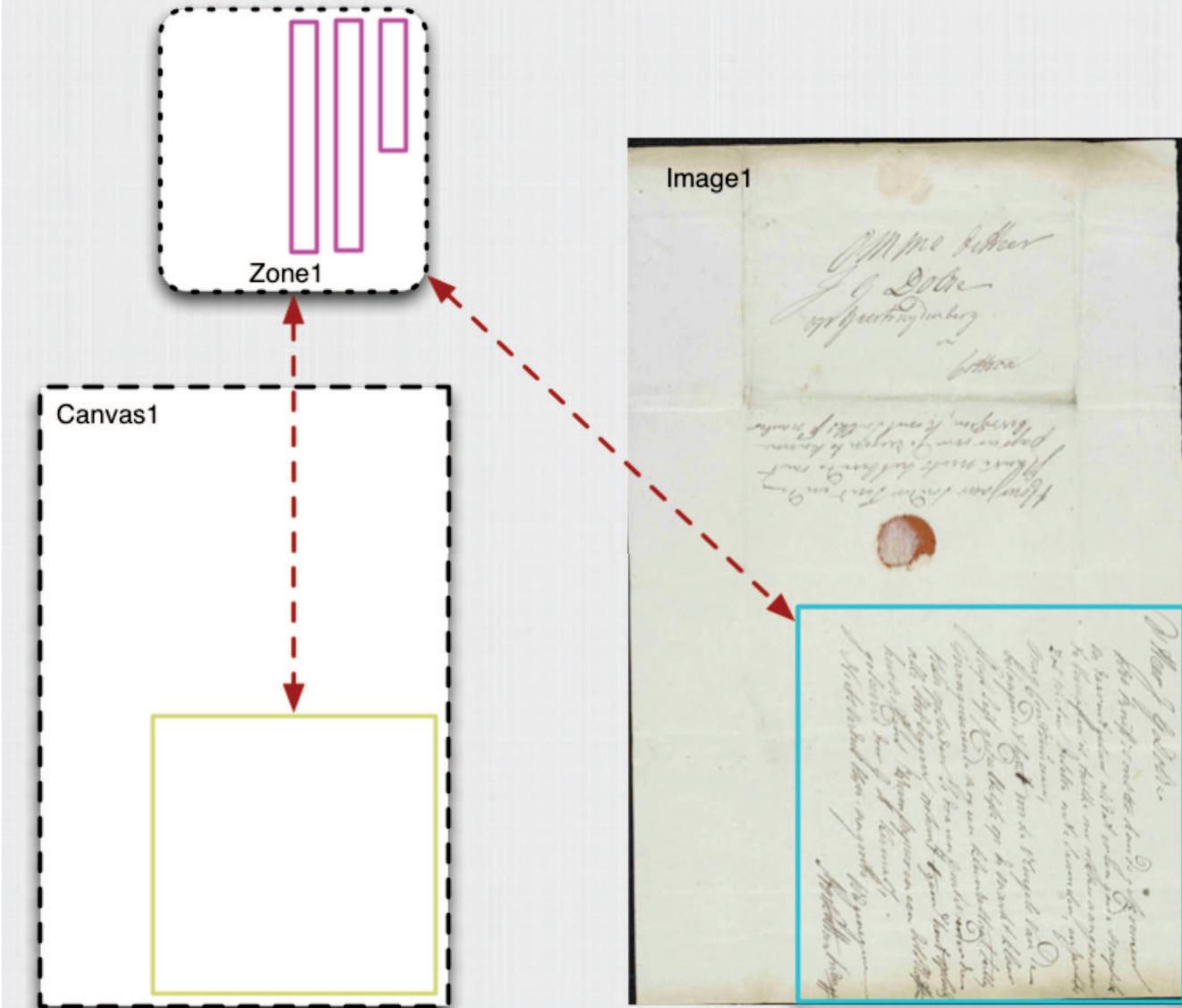
Different skill level

GitHub to track responsibility



Data with a view: Shared Canvas

MITH



**Ex. of Zone Annotation
Shared Canvas Data Model**

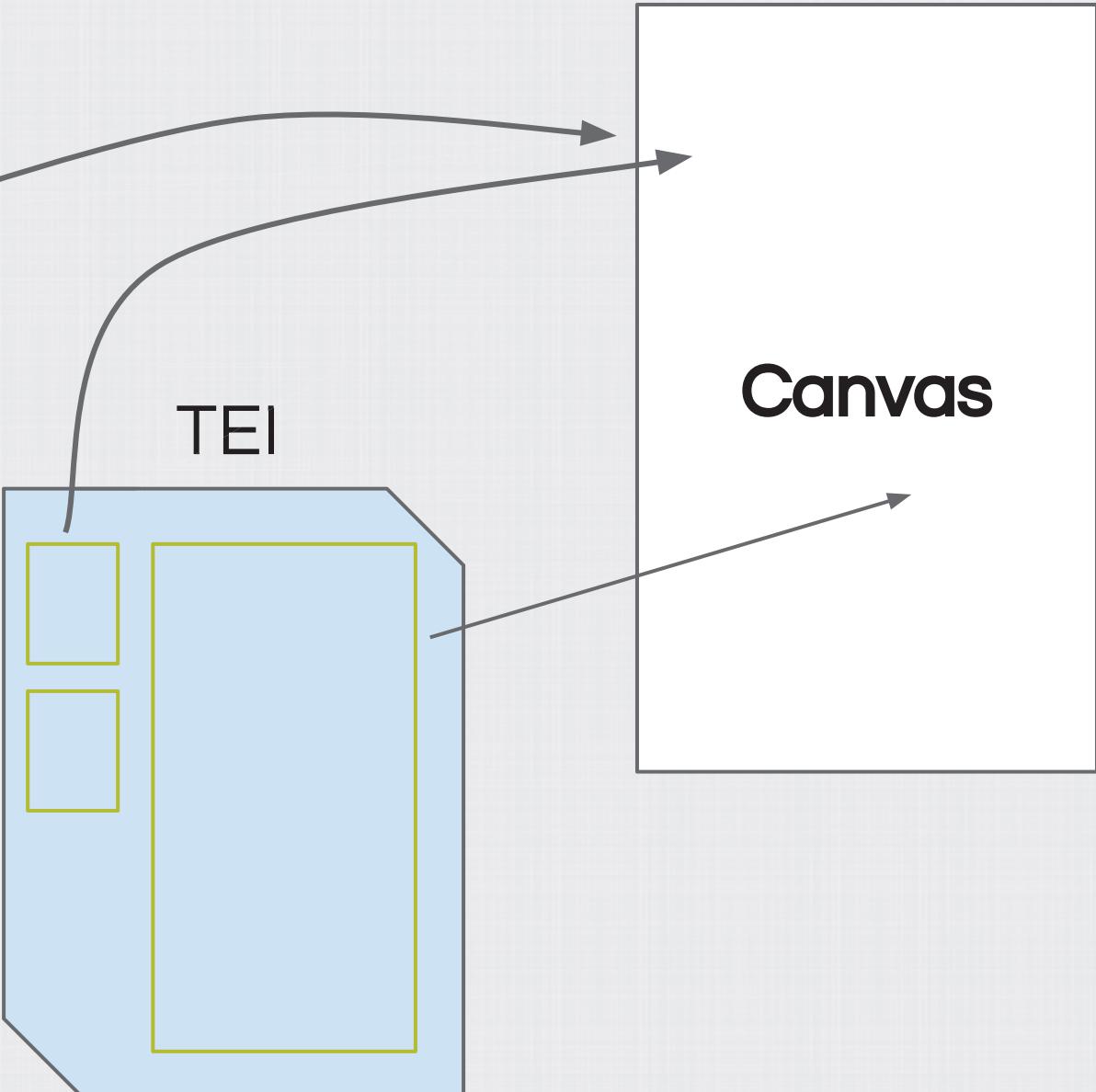
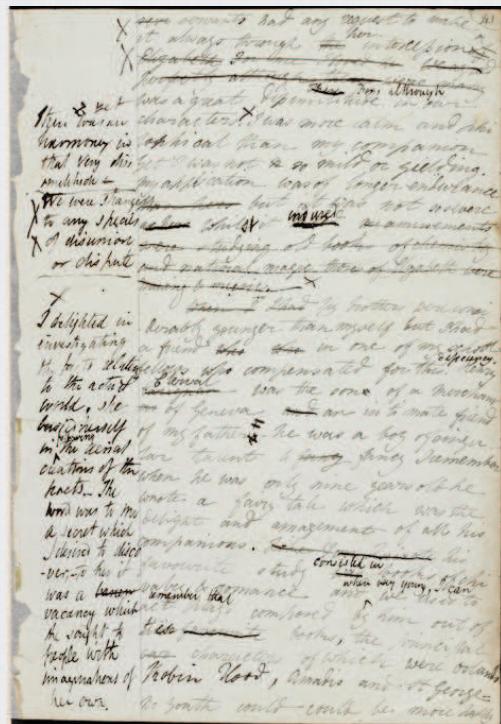
Credit: Shared Canvas Specs

Why not XSLT > HTML?

- coordinate system works better than HTML for documentary encoding
- image and transcriptions can be correctly superimposed, given coordinates (but...)
- Based on Open Annotation (Linked Open Data)

Data with a view: Shared Canvas

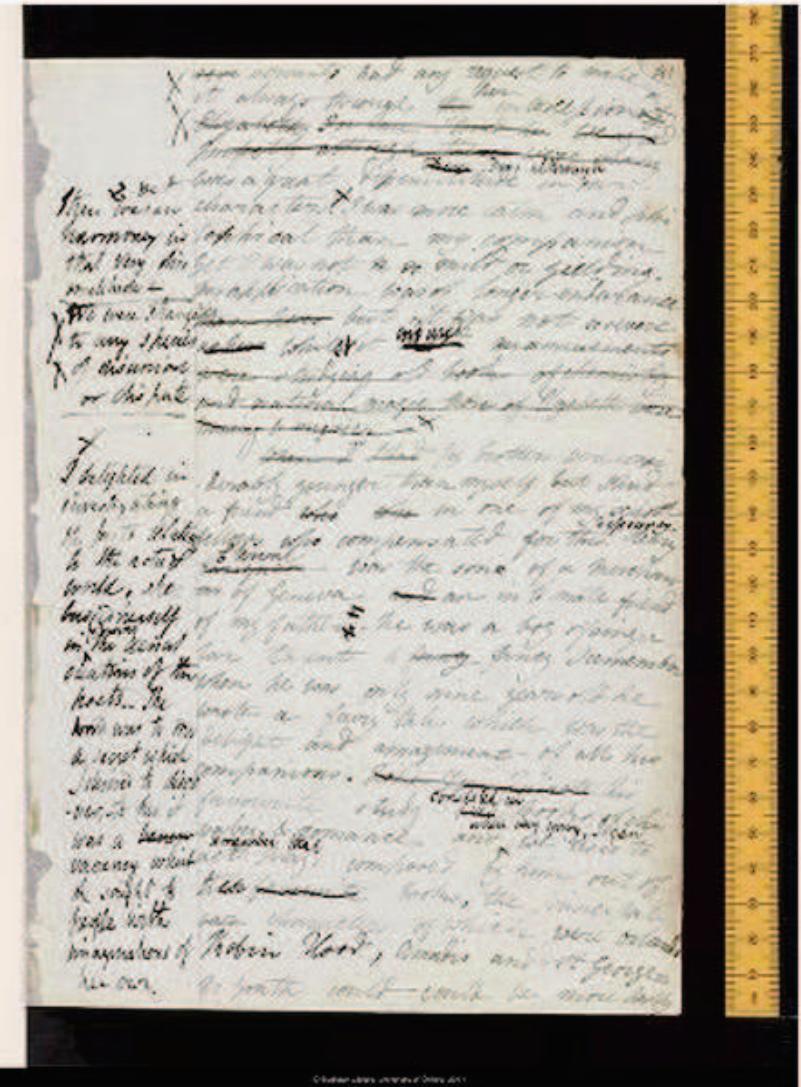
MITH



Data with a view: Shared Canvas

MITH

□ Q Q Q Search within current sequence P V LIMIT VIEW: All Mary Shelley Percy B. Shelley H < > H



X X

X yet
there was an
harmony in
that very diss
imilitude-

X We were strang
fellow who compensated for this, deficiency. Henry
Clerval was the sons of a merchant
an of Geneva and an intimate friend
of my father's - he was a boy of singu
lar talent & fancy fancy I remember
when he was only nine years old he
wrote a fairy tale which was the
delight and amazement of all his
companions, Like Don Quixote his
favourite study was consisted in books of chi

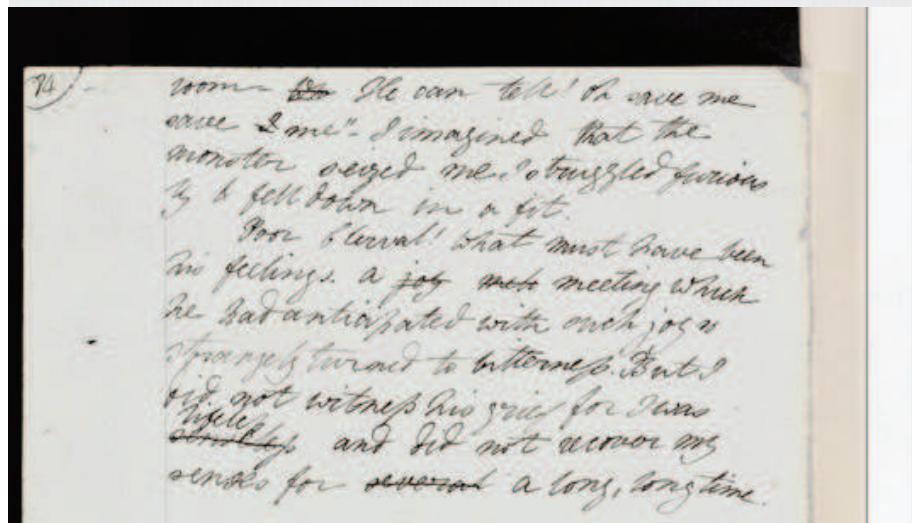
X
I delighted in
investigating
the facts relating
to the actual
world, she
busied herself
in following the
creations of the
act plays composed by him out of
th is ese favourite books, the principal
carcharacters of which were Orlando
Robin Hood, Amadis and St. George-
No youth could could be more happy

41 4

Data with a view: Shared Canvas

MITH

- Based on Open Annotation (Linked Open Data)
Graphs can be extended with new triples

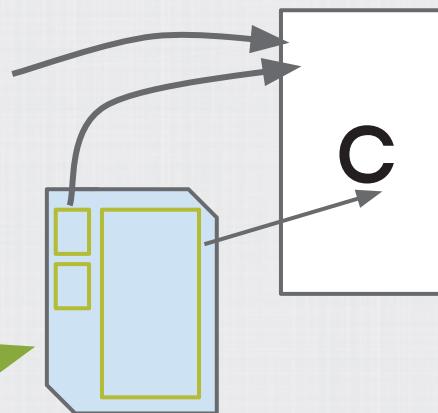


room - Wh He can tell! Oh save me
save + me" - I imagined that the
monster seized me I struggled furiously
& fell down in a fit.

Poor Clerval! What must have been
his feelings. a joy met meeting which
he had anticipated with such joy so
strangely turned to bitterness. But I
did not witness his grief for I was

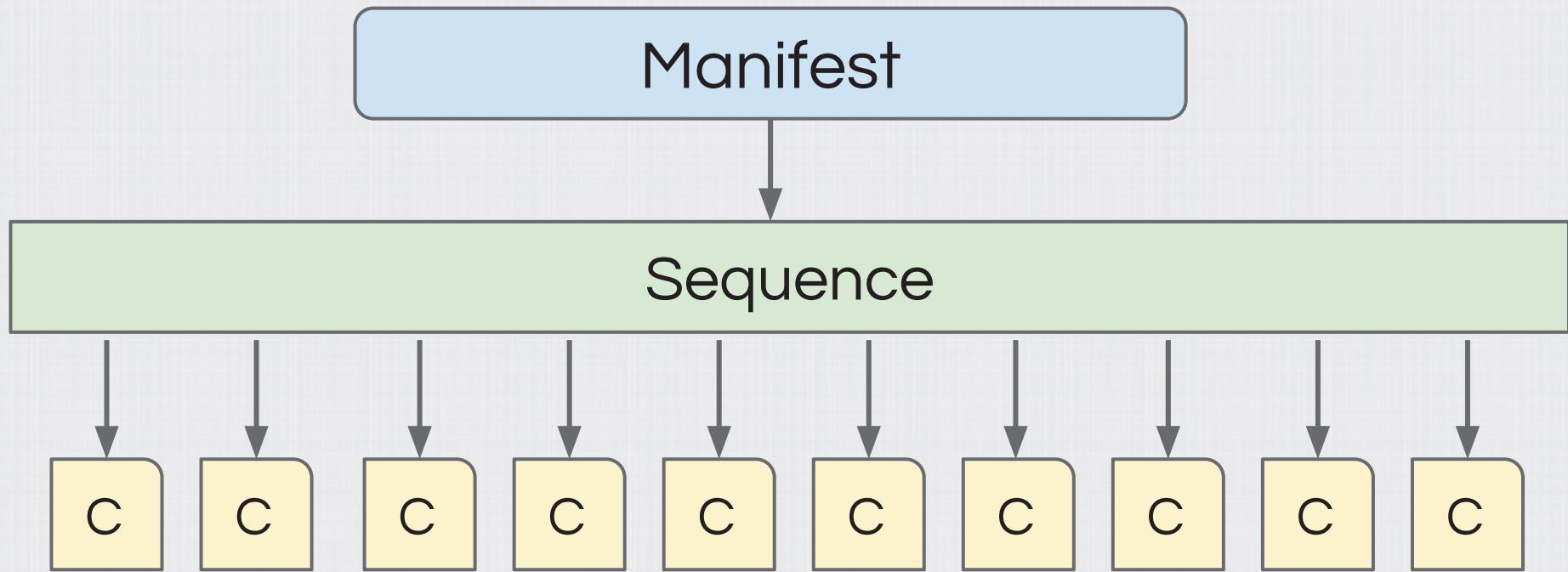
lifeless
senseless and did not recover my
senses for several a long, long time.

84



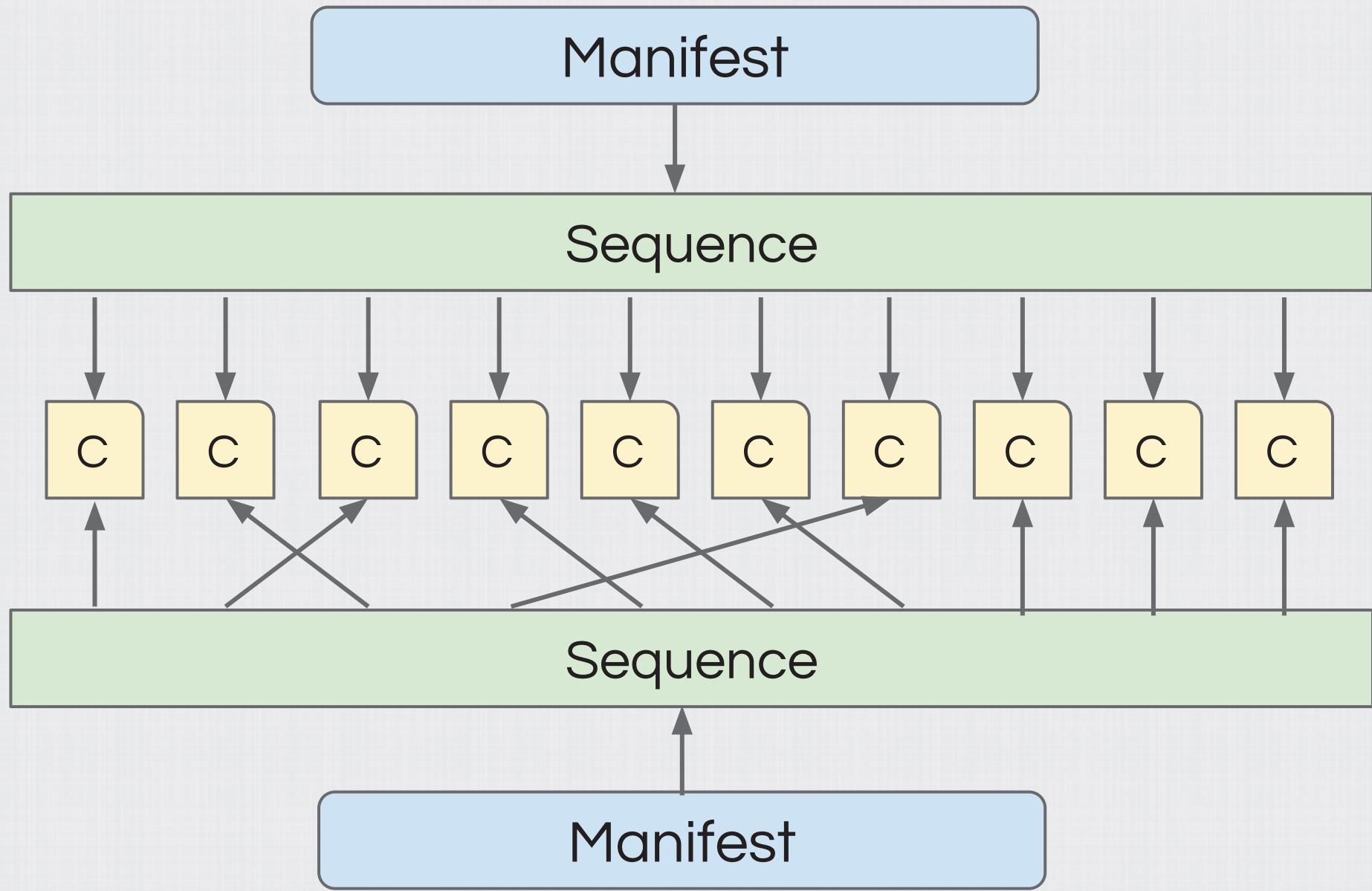
Data with a view: Shared Canvas

MITH



Data with a view: Shared Canvas

MITH



Data with a view: Shared Canvas

MITH

Draft Notebook A ▾

author: Mary Shelley

Draft Notebook B ▾

author: Mary Shelley

Fair-Copy Notebook C1 ▾

author: Mary Shelley

Fair-Copy Notebook C2 ▾

author: Mary Shelley

Volume I Draft in Chapter Sequence ▾

author: Mary Shelley

Volume II Draft in Chapter Sequence ▾

author: Mary Shelley

Volume III Fair Copy in Chapter Sequence ▾

author: Mary Shelley



Rearranged
“logical” sequence



THE Shelley-Godwin ARCHIVE

Future work towards next phase

Coming soon: *Prometheus Unbound* & <https://github.com/umd-mith/pbs-mss>

Integrating a crowdsourcing platform

Enhancing participatory features

Thanks to:

